HEBDOMADAIRE

MISES À JOUR

22 SEPTANM 2023
EDITION

QUOI DE NEUF DE DR. FITZHUGH

Orange Public Schools
"Good to Great"

Bon jounen Lekòl Zoranj Fanmi ak anplwaye yo,

Mwen espere ke kominikasyon sa a jwenn ou byen. Anplis de sa, mwen espere ke nou chak an gran sante ak lespri. Nou te ankò gen yon lòt semèn enteresan nan Distri Lekòl Piblik Orange.

Kòm rapèl, kontinye vizite sit entènèt distri nou an www.orange.k12.nj.us. anba dènye nouvèl ak enfòmasyon kòm byen ke manch medya sosyal nou yo ka resevwa dènye nouvèl distri a.

Jan yo te pwomèt la, nou pral kontinye bay enfòmasyon nan tan reyèl, kidonk, ou toujou nan konnen. Retounen nan lekòl la nwit yo te kontinye semèn sa a. Espesyal remèsye ou pou anplwaye nou yo pou prepare rankontre ak fanmi yo. Pou fanmi nou yo, mèsi pou yo te janm prezan. Ankò, nou se youn Orange. Li enpòtan pou fanmi yo ale nan sesyon sa yo pandan n ap lanse ane lekòl nou an.

Kòm toujou, mwen remèsye ou pou sipò kontinyèl ou ak kwayans nan distri lekòl nou an. Mwen pwolonje nou chak yon gwo wikenn.

Edikasyonèlman ou,
Gerald Fitzhugh, II, Ed.D.
Sipèentandan lekòl yo

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

MWA ERITAJ PANYÒL LA TE KÒMANSE LAJÈ DISTRI

2023. TOUT LEKÒL AP GEN YON HOSTING NAN AKTIVITE YO SELEBRE KILTI PANYÒL LA. TANPRI DWE GADE DEYÒ POU EVÈNMAN SA YO POU OU KA YON PATI NAN YO. YON TI ISTWA SOU MWA ERITAJ PANYÒL: ERITAJ PANYÒL AKTYÈLMAN TE KÒMANSE KÒM YON SEMÈN KOMEMORATIF LÈ LI TE PREMYE PREZANTE NAN MWA JEN 1968 PA CALIFORNIA CONGRESSMAN GEORGE E. BROWN.

POUSE POU REKONÈT KONTRIBISYON KOMINOTE LATINX LAN TE PRAN MOMANTÒM NAN TOUT ANE 1960 YO LÈ MOUVMAN DWA SIVIL LA TE NAN PIK LI E TE GEN YON KONSYANS DE IDANTITE MILTIKILTIRÈL ETAZINI YO.

NAN DAT 14 SEPTANM 1989, PREZIDAN GEORGE H.W. BUSH KI TE YON PATWONE NAN REZOLISYON ORIJINAL ERITAJ SEMÈN ORIJINAL LA PANDAN Y AP SÈVI NAN CHANM DEPITE NASYONAL LA AN 1968 TE VIN PREMYE PREZIDAN POU DEKLARE PERYÒD 31 JOU A SOTI NAN 15 SEPTANM RIVE 15 OKTÒB KÒM ERITAJ NASYONAL.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

REYINYON KONSÈY KONSILTATIF BILENG

BIWO BILENG /ESL & LANG MONDYAL VITYÈL REYINYON KOMITE KONSILTATIF PARAN VITYÈL, AKOMODE PA:

NURKA NIEVES, ED.D.,
SIPÈVIZÈ NAN BILENG / ESL & LANG MONDYAL K-5TH
&
MESYE FRANKLIN TAFUR,
SIPÈVIZÈ NAN BILENG / ESL & LANG MONDYAL 6-12TH

PWAL FÈT SOU
JEDI 5 OKTÒB 2023, KI SOTI NAN 6 PM - 7 PM,
POU BAY BEKAVAU NAN PWOGRAM BILENG AK ESL 2023/2024 LA.

TANPRI TCHEKE KLAS PITIT OU A POU ENFÒMASYON REYINYON AK LYEN.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

SANT TIMOUN PITI

NAN DAT 15 SEPTANM, SANT POU TIMOUN ZORANJ LA TE SELEBRE JOU PREZANS ESPRI 1YE LI YO! NOU KONNEN KE ANSANM AK LADRÈS SOSYAL-EMOSYONÈL AK PREPARASYON, KI KONSISTAN SOU TAN PREZANS SE YON ABITID KI DIRE. CHAK MWA, ELÈV YO PRAL METE "PATISIPE JODI A. REYALIZE DEMEN. CHEMIZ PRESKOLÈ."

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

SEPAC REYINYON SE VINI YON SÈL VINI TOUT

BYENVENI NAN PREMYE REYINYON PARAN EDIKASYON ESPESYAL PARAN YO POU NOUVO ANE LEKÒL LA.

REYINYON AN PWAL FÈT NAN MADI,
17 OKTÒB 2023, NAN 6 PM, AK ATIK DISKISYON YO SE:

MISYON
› SEPAG
› NOUVO INISYATIV
› EVÈNMAN KAP VINI YO

TANPRI TCHEKE KLAS PITIT OU A POU LYEN REYINYON AN.
GADE FLYER A POU DETAY.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

EKSPLORASYON SYANS NAN PARK AVENUE

NAN LEKÒL PARK AVENUE 15 SEPTANM, ELÈV KATRIYÈM ANE NAN LEKÒL BEAGHEN, AVÈK KOÒDONATÈ LEKÒL LA MRS. MOINVIL, TE PRAN LESON SYANS ANDEYÒ POU ECHANTIYON TÈ A NAN PLIZYÈ KOTE NAN LEKÒL LA. APRE SA, YO TE OBSÈVE TÈ YO DIFERAN E YO TE KONPARE YO E YO TE KONPARE YO. YO TE DEKRI KARAKTERISTIK FIZIK CHAK ECHANTIYON FIZIK, KI GEN LADAN KOULÈ A, TEKSTI AN, GWOSÈ, AK KANTITE IMILYASYON. PLIZYÈ ELÈV MENM TE DEKOUVRI PINÈZ AK SPIDERS! POU ETIDYAN YO TE BON IMANITÈ, ELÈV YO TE RETOUNEN ÒGANIS YO NAN ABITA NATIRÈL YO.

ÉVÈNEMENTS COMMUNAUTAIRES

DISTRI LEKÒL ZORANJ LA TE FÈ TAPITA EASTORANGE/ORANGE KONSÈNAN PWOGRAM VERIZON VILS LA

EVÈNMAN PWEN EVÈNMAN

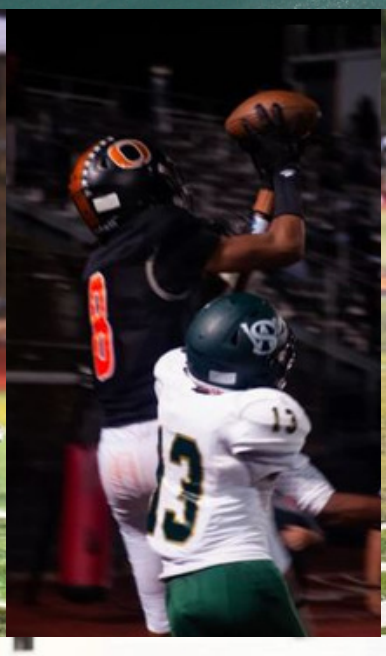
Nan dat 9 septanm 2023, Lekòl Piblik Orange yo te chwazi pou yo fè pati Inisyativ Aprantisaj Inovatè Verizon inovatè pandan yon evènman chofè nan Akademi Preparatwa Orange nan Ankèt ak Inovasyon, kote elèv yo te resevwa pwòp aparèy pa yo.

Gade TAPinto Orange / Orange atik mete aksan sou evènman an nan https://bit.ly/3PEpbYQ.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

VANDREDI SWA LIMYÈ-TORNADO FOUTBÒL TE KÒMANSE

NAN VANDREDI, 15 SEPTANM 2023, EKIP FOUTBÒL ORANGE TORNADO TE ANIME WEST SIDE HIGH SCHOOL (NEWARK) POU PREMYE LOUVRI KAY 2023 LA. PANDAN KE TORNADOES YO TE KENBE JADEN AN DEPI NAN KÒMANSMAN FINI. TÒNAD NOU YO TE VIKTORYEZMAN DI PI PITI A; GENYEN KONT WEST SIDE HIGH SCHOOL, 40-0. KONPLIMAN EKIP! DOSYE NOU AN KOUNYE A KANPE NAN 2-1.



ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

CALENDRIER DES DISTRICTS

Familles et personnel, lorsque vous planifiez vos journées et vos semaines, le lien suivant (https://www.orange.k12.nj.us/Page/31659.) vers le calendrier du district approuvé par le Conseil scolaire en février 2023.

Le calendrier peut vous aider en connaissant tous les jours en session et hors session. Si vous avez des questions, nous vous encourageons à reopeningofschools@orange.k12.nj.us envoyer un courriel.

Tout au long de cette année, le courriel reopeningofschools@orange.k12.nj.us est resté intact afin de répondre aux questions que vous pourriez avoir au cours de cette expérience unique. Bien que les réponses par courriel soient souvent retournées dans les heures suivant leur réception, veuillez prévoir un délai de 24 à 48 heures pour une réponse par courriel. Le district veut que vous nous entendiez avec toutes les questions que vous avez. Il est très important de tenir le personnel et les familles informés, en particulier pendant ces périodes.

Veuillez trouver le calendrier de district pour SY 23-24 en utilisant le lien suivant: https://www.orange.k12.nj.us/Page/32723.

SOIRÉE RENTRÉE

Familles, le district a annoncé la soirée de retour à l'école au début de juillet 2023 à des fins de planification. Vous trouverez ci-dessous la liste des soirées de rentrée scolaire. Nous vous rappelons que ces soirées ont lieu en personne à l'école. Les soirées de rentrée scolaire ont commencé le lundi 11 septembre 2023 à Orange High School et Twilight et se sont terminées le jeudi 14 septembre 2024 au Orange Early Childhood Center ainsi qu'à l'école Oakwood Avenue. Parents, merci d'être venus et de venir pour vos élèves. Nous commençons certainement dans la bonne direction en ce qui concerne le premier domaine d'intérêt de notre plan stratégique : un lien solide entre la maison et l'école, ainsi que le domaine d'intérêt principal Quatre programmes et enseignement rigoureux et pertinents. Parents, continuez à poser des questions. Nous sommes ici pour soutenir les chercheurs jusqu'au bout. Nous avons besoin de TOUS les élèves présents et prêts à apprendre chaque jour, de la prématernelle à la douzième année.

NON LEKÒL LA	DAT POU SWARE RETOUNEN NAN LEKÒL LA
JOHN ROBERT LEWIS ECC	LENDI 2 OKTÒB 2023
ORANGE PREPARATORY ACADEMY OF INQUIRY & INNOVATION	LENDI 25 SEPTANM 2023
ROSA PARKS COMMUNITY SCHOOL	MÈKREDI 27 SEPTANM 2023
SCHOLARS ACADEMY	JEDI 28 SEPTANM 2023
STEM INNOVATION ACADEMY OF THE ORANGES	MADI 26 SEPTANM2023

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

Orange Public Schools
"Good to Great"

Orange Public Schools
Office of Early Childhood Learning
Jacquelyn Blanton, Ed.D, Executive Director of Early Learning

Año Escolar 2023-2024

Registracíon Preescolar

¡DEBE TENER 3 AÑOS PARA EL 1 DE OCTUBRE DE 2023!

PROGRAMA INCLUYE:

- Desayuno y Almuerzo
- Servicios para necesidades especiales y ELL
- Plan de estudio High Scope
- Personal certificado
- Acreditados por la organización Middle States
- Y mucho mas...

¡SOLO PARA RESIDENTES DE ORANGE!

FECHAS:

3, 10, 17, 24, 31 DE OCTUBRE
10:00-12:00

UBICACIONE DE REGISTRO:
ORANGE EARLY CHILDHOOD CENTER
397 PARK AVE, ORANGE, NJ
VISITE NUESTRO SITIO WEB:
ORANGE.K12.NJ.US/DOMAIN/528

REQUISITOS:

Certificado de Nacimiento Original

Record de Vacunas

Arrendamiento de apartamento Actual o Declaración de Hipoteca

2 Pruebas de Dirreccion Adicionales

Foto Identificacion de Padre/Guardian

---

email contact: prekindergartenregistration@orange.k12.nj.us

El Programa de Orange Early Childhood incluye a todos los niños independiente de sus habilidades. Si te preocupa que su hijo/a esta aprendiendo o desarollandose de manera difrente, puedes llamar al Distrito de Orange para solicitar una evaluación de educación especial preescolar y servicios relacionados.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES

HEURES D'ARRIVÉE ET DE DÉPART DE L'ANNÉE SCOLAIRE POUR LE PERSONNEL ET LES ÉTUDIANTS SY 2023-2024:

NIVO LEKÒL LA	LÈ ARIVE/RIVE POU ELÈV YO	LÈ ARIVE/RIVE POU ANLWAYE YO	LÈ RANVWA POU ELÈV YO	LÈ RANVWA POU POU ANPLWAYE YO
NIVO ELEMANTÈ (GEN LADANN PRESKOLÈ)	8:30 AM	8:20 AM	3:00 PM	3:10 PM
ORANGE HIGH SCHOOL	8:20 AM	8:05 AM	2:40 PM	2:55 PM
ORANGE PREPARATORY ACADEMY OF INQUIRY AND INNOVATION	8:25 AM	8:20 AM	2:50 PM	2:55 PM
STEM INNOVATION ACADEMY OF THE ORANGES	8:20 AM	8:15 AM	LENDI 2:20 PM POU FÒMASYON PWOFESYONÈL PWOFESÈ MADI – VANDREDI 3:30 PM	4PM* *ENKLI MONTAN KONPANSASYON
PWOGRAM LEKÒL ASWÈ	3:30 PM* *3:00 PM - DEJENE	3:00 PM	7:30 PM	7:30 PM

Pour rappel, le tableau suivant présente les heures de début et de fin d'école pour cette année scol
Comme indiqué en juin et août 2022, ces moments ont également été présentés par lettre lors des réunion nseil scolaire.

RAPÒ SOU PWOVIZWA YON SÈL AFICHE FENÈT

Fanmi yo, Yon rapò sou fenèt pwovizwa a louvri sou 29 septanm epi yo pral fèmen sou 10 oktòb. Fwa sa a pral pèmèt anplwaye nou yo mete kòmantè ak nòt nan pwen sa a nan peryòd la make. Distribisyon pral pran plas sou 12 oktòb. Tanpri make kalandriye ou kòmsdapre.

Si ou pa enskri pou Paran Portal la oswa ou gen difikilte pou fè sa yo, tanpri imèl reopeningofschools@orange.k12.nj.us.

COMMUNITY EVENTS

RAPPEL PWOGRAM MANJE AK DEJENE LEKÒL NASYONAL:

Distri Lekòl Piblik Orange la ap patisipe nan yon pwogram federal ki disponib pou chwazi lekòl yo kòm yon pati nan Pwogram Nasyonal Manje Midi ak Dejene Lekòl yo rele Pwovizyon Elijibilite Kominotè (CEP). Patisipasyon nou vle di tout elèv ki ale nan Lekòl Piblik Orange yo kalifye pou resevwa manje maten ak manje midi gratis pandan tout ane lekòl la.

Chak ane, fanmi nou yo dwe konplete Sondaj sou Enfòmasyon sou Kay la pou nou ka bay Depatman Edikasyon ak enfòmasyon li bezwen pou asire distri nou an ap kontinye resevwa finansman eta kritik. Chak fanmi dwe retounen sondaj ki te konplete a, distribye nan chak lekòl, bay direktè lekòl yo oswa konsepsyon yo nan Mèkredi, 20 septanm 2023.

Sondaj yo nan kay la kapab tou ranpli soti epi soumèt sou entènèt. Pou wè lèt fanmi yo epi konplete sondaj yo mande yo nan lang angle, panyòl, oswa kreyòl ayisyen, vizite www.orange.k12.nj.us/HouseholdSurvey.

MENUS DU DÎNER AUX NIVEAUX PRIMAIRE ET SECONDAIRE POUR SEPTEMBRE 2023

Les liens suivants permettront à toutes les familles de consulter les menus du dîner préscolaire, primaire et secondaire pour septembre 2023.

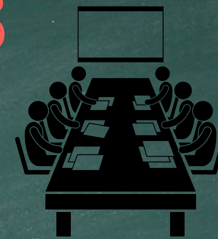
- **Préscolaire:** Cliquez ICI pour Préscolaire.
- **Élémentaire:** Cliquez ICI pour les écoles primaires.
- **Collège:** Cliquez ICI pour le collège.
- **Orange High School/Twilight:**

Cliquez ICI pour Orange High School/Twilight.

- **Académie de l'innovation STEM des Oranges:**

Cliquez ICI pour STEM Innovation Academy of the Oranges

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES



DATES DES RÉUNIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET RAPPELS

KOMISYON KONSÈY EDIKASYON AN TE VOTE POU CHANJE REYINYON CHAK MWA YO NAN
MADI A MÈKREDI SWA NAN REYINYON REÒGANIZASYON AN.
TANPRI REVIZE NOUVO DAT YO POU SY 23-24.

2023 KOMISYON KONSÈY REYINYON BIZNIS EDIKASYON:

Mèkredi 11 oktòb 2023
Mèkredi 8 novanm 2023
Mèkredi 13 desanm 2023

KOMITE KAP VINI/REYINYON KOMISYON KONSÈY (PIBLIK)

KOMITE RELASYON PIBLIK
MÈKREDI 4 OKTÒB 2023, A 4:00 P.M.

REYINYON KOMITE EDIKASYON KOMITE EDIKASYON
MÈKREDI 11 OKTÒB 2023, NAN 7:30P.M., KI TE FÈT NAN OPA-II, 400 SANTRAL AVENUE, ORANGE, NJ, 07050.
AP REKREYE JISKA 6:45PM, MEN PA PITA PASE 7:30 PM.

~~~~~~

OBJEKTIF DISTRI YO AK RAPÈL PLAN ESTRATEJIK YO

Pandan n ap kontinye deplase nan Grandè, mwen vle fanmi nou yo ak anplwaye yo kontinye angaje yo ak plan estratejik la ak objektif distri yo.

LYEN KI ANBA LA A SE POU OBJEKTIF DISTRI A:
HTTPS://WWW.ORANGE.K12.NJ.US/PAGE/30018.

LYEN SA A SE POU PLAN ESTRATEJIK LA:
HTTPS://WWW.ORANGE.K12.NJ.US/DOMAIN/3344.
~~~~~~